

**Отзыв официального оппонента
на диссертацию Рыбак Марины Викторовны
«Становление и развитие подходов к обучению иностранным языкам
в отечественном образовании в конце XX - первой четверти XXI века»,
представленную на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук по специальности**

5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования

Представленная к защите диссертация М.В. Рыбак выстроена в классической структуре историко-педагогических исследований. Она состоит из двух глав, в первой из которых рассматриваются методологические основания и терминология исследования (параграф 1.1.), предпосылки возникновения изучаемого явления (параграф 1.2.), образовательная политика государства в области преподавания иностранных языков изучаемого периода (параграф 1.3.) и проблемы, возникшие при обучении иностранным языкам в общеобразовательной и профессиональной школе, которые обусловили научно-дидактический поиск в данной области (параграф 1.4.). Вторая глава построена хронологически, в ней раскрывается генезис научно-педагогических подходов к преподаванию иностранных языков в период модернизации (1990-е годы, параграф 2.1.), полипарадигмальности (2000-е годы, параграф 2.2.) и стабилизации (2010–2024 годы, параграф 2.3.).

Достоверность и новизна научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации. Текст диссертации М.В. Рыбак содержит 187 страниц, библиографию из 356 наименований (8 на иностранном языке), обширное приложение (21 страница), в котором в виде таблицы систематизированы все упомянутые в диссертации подходы к обучению иностранным языкам, число которых превышает 50. Рисунок, которым снабжена диссертация, позволяет обобщить многообразие предмета исследования (с. 179 диссертации).

Степень отражения в автореферате диссертации и публикациях содержания проведенного исследования.

Автореферат диссертации М.В. Рыбак дает общую характеристику работы, целостное представление о структуре исследования с отражением в сжатой форме основных его положений и выводов. Анализ автореферата диссертации и публикаций диссертанта (16 статей, из которых 5 из перечня периодических научных изданий, рекомендованных ВАК РФ по теме диссертации) показывает соответствие указанных позиций содержанию и выводам, сделанным в диссертации. Краткий срок, в течение которого была подготовлена диссертация (2022 – 2024 гг.) позволяет рассматривать автора как дисциплинированного и хорошо планирующего свою деятельность

исследователя.

В целом, можно констатировать, что диссертация М.В. Рыбак соответствует всем формальным требованиям к такого рода исследованиям, а структура содержания логична и имеет право на использование. Очевидно также, что данная диссертация относится к достаточно редко встречающемуся в историко-педагогических исследованиях классу работ по новейшей истории отечественного образования, выполненных на стыке прошлого и современности. Кроме того, предметом исследования в диссертации становится изучение педагогической и методической теории (в виде совокупности подходов, применение которых декларируется в практике), то есть диссертация имеет не только историко-педагогический, но и теоретико-педагогический характер.

Охарактеризуем содержание и выводы диссертации. М.В. Рыбак констатирует, что актуальность проведенного ею исследования определяется глобальными тенденциями современного мира, развитием новых информационно-коммуникативных технологий и изменениями в мировоззрении современных обучающихся. Указанные в диссертации тенденции не вызывают возражений, убедительно показывая, что значение обучения иностранным языкам сегодня существенно меняется в сравнении с предыдущими историческими периодами.

Вместе с тем представляется, что обоснование актуальности диссертации М.В. Рыбак значительно шире. Глобализация современного мира (экономических и социокультурных контактов и взаимодействий) вызывает не только позитивные реакции, но и естественный рост стремления к сохранению национальной самобытности, когда изучение иностранных языков, овладение ими, становится не только преимуществом коммуникации, но и гарантом осмыслиения значения национальной культуры в структуре культуры мировой. Стремительный рост цифровых технологий порождает не только новые возможности в изучении иностранных языков, но и вполне оправданные риски исключения этого учебного предмета из школьных и вузовских курсов по мере развития электронных переводчиков как текста, так и звучащей речи.

Большим потенциалом в обосновании актуальности диссертационного исследования М.В. Рыбак обладает и тезис об индивидуализации (персонализации) и дифференциации, интерактивности (игрофикации) как ведущих тенденций развития современного образования, меняющих в первую очередь область языкового обучения, применение которых в массовой школе может стать той областью педагогической инноватики, с которой начнется ее кардинальное изменение. Диагностируемый кризис (и даже

прогнозы об отмирании традиционной школы и вуза) затрагивают иностранные языки в первую очередь, заставляя переосмысливать их место и роль в структуре содержания общего и профессионального образования. Это неизбежно повлечет за собой и радикальное изменение содержания и форматов подготовки преподавателей иностранных языков в ближайшем будущем.

Значение иностранных языков как учебной дисциплины в разные исторические периоды было важной составляющей государственной образовательной политики. Для России это было связано не только с большей или меньшей ее открытостью инокультурным влияниям. Обширность языкового компонента в содержании образования дореволюционной средней школы (древние и новые иностранные языки) преследовала не столько прагматические, сколько развивающие педагогические цели (лингвологические способности, интеграция в европейскую культуру) и не была свойственна массовой начальной школе. В СССР массовое школьное преподавание иностранных языков появилось достаточно поздно, что нельзя объяснить лишь политической закрытостью перед враждебным окружением и отсутствием возможностей для широкого применения полученных знаний. Кроме включения в школьную программу, иностранные языки не рассматривались в советский период как ведущий предмет (в сравнении с естественно-математическими дисциплинами и русским языком или идеологизированными историей и обществоведением). Все приведенные примеры показывают, что новейший этап в развитии обучения иностранным языкам делает актуальным анализ его как опоры на сложившиеся в отечественном образовании традиции или отказ от них сегодня. Ретроинновационный цикл, в котором сейчас находится отечественное образование, ориентируясь на советские педагогические модели, не долгий, а предыдущий, в целом вестернизаторский цикл, подразумевает совершенно разные по целеполаганию и неизбежные по выбору приоритеты именно в сфере языкового образования.

Наконец, иностранные языки выступают сегодня не просто учебным предметом, но и важным воспитывающим средством в необычайно сложной геополитической ситуации. От того, какое значение будет им придаваться, сегодня во многом зависит дальнейшая направленность развития суверенной системы отечественной школы, предусматривающая как высокую конкурентоспособность ее выпускника на мировом рынке труда, так и высокую степень его патриотичности.

Все вышесказанное позволяет считать диссертацию М.В. Рыбак очень актуальной и своевременной, позволяющей суммировать наработки

последних трех десятилетий и выявить основные тенденции и направления в области обучения иностранным языкам.

Несмотря на то, что хронологические рамки исследования обозначены достаточно точно (1990–2024), М.В. Рыбак делает в тексте отсылы к более раннему периоду 1980-х годов, когда начинали формироваться те или иные подходы в области обучения иностранным языкам, что представляется вполне обоснованным.

Методологический аппарат диссертации не вызывает возражений в области формулировки объекта и предмета исследования, его цели и задач, исследуемой проблемы.

Степень обоснованности научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации. Для историко-педагогической диссертации особое значение приобретает комплекс использованных источников, среди которых в диссертации М.В. Рыбак представлены государственные нормативы, учебные программы, исследования, на базе которых формировалась и концептуализировались подходы к обучению иностранным языкам, включая диссертации, монографии и статьи в научной периодике, а также анализ материалов научных конференций. Данная источниковая база представляется полной и адекватной для характеристики предмета исследования и решения поставленных исследовательских задач. Источники по теме позволили определить использованные в диссертации автором методы исследования, среди которых наибольшее значение имеют историко-генетический, системно-структурный и историко-сравнительный (применительно к разным этапам изучаемого феномена). Опора на компетентностный, деятельностный, культурологический, коммуникативный и дифференцированный подходы как ведущие среди исследуемого научного разнообразия сформировавшихся в области обучения иностранным языкам подходов, позволяет сразу получить навигатор в понимании результатов проведенного М.В. Рыбак исследования.

Положения, выносимые М.В. Рыбак на защиту, вполне понятны и логичны. Подход понимается диссидентом как стратегия обучения и преподавания иностранных языков (положение 1). Группировка социокультурных предпосылок модернизации их преподавания с проводимой государством в языковой сфере образовательной политикой, позволяет увидеть значение научно-педагогического фактора как системообразующего для развития подходов, когда в новых исторических условиях понадобилось серьезное изменение целеполагания этой значимой области учебных дисциплин, решающей множественные педагогические задачи (положение 2). Особо хочется отметить четкость в формулировке на уровне положений,

принципиальных отличий советского и постсоветского вариантов обучения иностранным языкам: смена грамматико-переводного и замкнутого школой и вузом советского варианта на коммуникационный и культурологический, связанный с пониманием инозычной культуры, а не просто владением иностранным языком на уровне обыденной коммуникации, приданье обучению иностранным языкам непрерывного характера во взрослой жизни и профессиональной направленности в системе профессионального образования (положение 3). Разработанная в диссертации М.В. Рыбак периодизация изучаемого предмета исследования только на первый взгляд выглядит традиционной (три периода, соответствующие 1990-м, 2000-м и 2010-2024 годам). Мягкость границ между периодами, демонстрация их преемственности, постоянное развитие в рамках по-разному называемых, но, по сути, акцентирующих общую сущность научных подходов, позволяет увидеть среди их многообразия доминирующие тенденции (положение 4). Наконец, важным результатом исследования становится демаркация диссидентом общедидактических и методико-педагогических подходов, под влиянием которых в дальнейшем осуществлялось развитие теории обучения иностранным языкам (положение 5).

Остановимся на некоторых частных позитивных моментах содержания диссертации М.В. Рыбак. Как ведущую проблему своего исследования она определяет отсутствие на сегодняшний день специального исследования, в котором осуществлен комплексный анализ развития существующих в отечественном образовании подходов к обучению иностранным языкам, а также их систематизации и возможность ее разработки только в рамках историко-педагогического исследования. В параграфе 1.1, посвященном методологическому определению категории «подход», диссидент использует практически все возможные варианты их классификации, имеющиеся в распоряжении современных исследователей: общенаучное, педагогико-парадигмающее, методико-технологическое понимание этой категории. Сущностный вопрос – зачем обучать иностранным языкам, что в их освоении представляется наиболее важным содержательно и какими наиболее эффективными приемами достигать меняющиеся педагогические цели – раскрывается в диссертации М.В. Рыбак исторически, то есть в генетике формирования научных воззрений при ответе на данные вопросы. При этом, диссидент использует не только отечественные, но и зарубежные трактовки в восприятии категории «подход», что также представляется обоснованным, учитывая возраставшее в изучаемый период влияние зарубежной педагогической теории на отечественную педагогическую мысль и, особенно, на педагогическую практику. Сразу становится очевидным, что в рамках

различной общепедагогической парадигматики, разных лингвистических направлений как интерпретации конкурирующих моделей освоения тех или иных языковых знаний и умений, в рамках разных подходов как моделей актуальных способов и приемов обучения, развитие исследуемого феномена могло осуществляться по множеству сценариев. А введение в эту систему дифференциации по основным их типологическим группам делает эту систему вполне законченной.

В параграфе 1.2. М.В. Рыбак характеризует предпосылки развития научно-педагогических подходов к обучению иностранным языкам. Среди них ею достаточно четко выделяются:

- глобализирующие тенденции современности и становление в постсоветской России рыночной экономики, базирующейся на резко возросших международных экономических связях;
- активизация международных социокультурных контактов (туризм, бизнес, образовательный обмен, спорт, международное культурное сотрудничество);
- наличие большого числа государственных и частных обучающих программ (от двусторонних межгосударственных соглашений до работы частных фондов и договоров между вузами), дававших возможность россиянам осваивать иностранные языки не только в рамках общего и профессионального образования, но и в рамках образования взрослых, то есть уже непрерывно, в течение жизни и в разных возрастных группах, что представлялось максимально востребованным и дало свой максимальный эффект в более экономически благоприятные 2000-е годы.

О том, какую позицию в этом вопросе занимало российское государство, отвечает содержание параграфа 1.3. диссертации. М.В. Рыбак чрезвычайно скрупулезно и добросовестно анализирует языковую образовательную политику, вовлекая в научный оборот практически все доступные государственные нормативы разного уровня: редакции Закона об образовании (1992, 2012); вузовское законодательство (1996, 2012); концепции модернизации и федеральные целевые программы развития образования (2001, 2011, 2014); федеральные образовательные стандарты школьного образования на разных его ступенях и высшего профессионального образования для разных категорий студентов, изучающих иностранные языки (лингвистов, педагогов, студентов технических специальностей); стратегические документы о развитии российского образования в целом (Национальная инициатива «Наша новая школа», 2010; Национальный проект Образование, 2019). Особо диссертация сосредотачивается на подготовленной РАО Концепции обучения

иностранным языкам (2017) как документу, аккумулировавшему уже подготовленные теоретические концепты и образовательные практики.

Результатом можно считать констатацию востребованности и особого значения изучения иностранных языков российским обществом как стабильной государственной политической декларации, более раннее начало школьного обучения иностранным языкам, выраженную связку преподавания иностранных языков с развитием межкультурной коммуникации и толерантности, тезис о массовом обязательном освоении обучающимися одного иностранного языка с активной и популярной возможностью расширения этого минимума.

Популярность в постсоветский период растущего числа школ с углубленным изучением иностранных языков (возникших в советское время, но тогда относимых скорее к элитным) убедительно подтверждает вывод докторанта о том, что имело место совпадение государственно-политического и научно-педагогического понимания значения иностранных языков в структуре отечественного образования на всех его уровнях на протяжении практически всего изучаемого периода.

Параграф 1.4. докторской диссертации М.В. Рыбак посвящен проблемам обучения иностранным языкам, убедительно показано нарастание проблематики. В 1990-годы основными проблемами в данной области выступали идеологичность преподавания иностранных языков, недостаточная оснащенность образовательного процесса и слабый престиж обучения иностранным языкам, то есть проблемы, уходящие корнями в советский период. Наблюдался острый отток наиболее квалифицированных преподавателей школ и вузов в коммерческие сферы. Отсутствовала и сформированная государственная политика в области иноязычного обучения, когда декларативный курс на овладение в современном обществе двумя иностранными языками не обеспечивался необходимыми условиями его реализации. Проблемой выступал и курс на культурологическое обучение иностранным языкам, вступавший в определенное противоречие с образовательными потребностями населения, все более ориентированными на прагматическую языковую коммуникацию.

В 2000-годы такая противоречивая политика в области обучения иностранным языкам создала ситуацию углубления указанных выше проблем. Погоня за большим числом изучаемых языков как признаком хорошего образования привела к учебным перегрузкам школьников. Школьное преподавание иностранных языков все более нацеливалось на коммуникативный его вариант, требовавший иначе подготовленных

преподавателей, большинство из которых продолжали преподавать в грамматическом варианте збурежки лексики и грамматических правил.

2010-годы обозначили дополнительные проблемы обучения иностранным языкам, такие, как ограничения и риски тестовой и исключительно функциональной подготовки в этой сфере, недостаточные для большинства учащихся возможности погружения в неадаптированную языковую среду. Тремя ведущими проблемами для этого периода стали недостаточная квалификация преподавателей, слабая мотивация некоторых учащихся в овладении иностранными языками в школе и вузе и общее расширение содержания образования, приводившее к неизбежному сокращению часов на изучение иностранных языков. Пандемия обнаружила границы и потенциал дистанционного обучения в сравнении с обучением иностранным языкам в очном режиме.

В целом, можно сказать о том, что главная проблема обучения иностранным языкам в российском образовании была связана с неопределенностью педагогической идеологии развития системы образования в целом, отсутствием внятного ответа на вопрос, какая школа нужна современной России и какое место, с какими социально-педагогическими задачами и арсеналом средств, должны занимать в ней иностранные языки. Растущая по мере взрастания российского капитализма уверенность населения в том, что при необходимости освоить иностранный язык можно вне школы (на курсах или у репетиторов), а не в школе или в вузе, формировала отношение к этой учебной дисциплине в обществе.

Вторая глава диссертации М.В. Рыбак посвящена скрупулезному анализу складывавшихся научно-педагогических подходов в обучении иностранным языкам. Достоинствами параграфа 2.1. (подходы 1990-х годов) являются следующие тезисы диссертанта:

- об опережающем характере педагогической теории обучения и иностранным языкам относительно образовательной практики и образовательной политики государства, сохранившимся на протяжении всего изучаемого периода. Этот тезис убедительно проиллюстрирован примерами зарождения страноведческого (культурологического, прототипического), системного, проблемно-ситуативного (тематического, функционального), коммуникативного (практикоориентированного), дифференцированного (индивидуализированного), личностно-деятельного подходов еще в 1980-годы и их развития в период 1990-годов;

- о появлении в этот период ряда новых подходов (творческого/авторского, уровнево-циклического, развивающего, проектного);

- о полифонии и пересечении каждого из уже тогда многообразных подходов, исходивших из общих проблем и потребностей, но предлагавших разные акценты и приоритеты в области обучения иностранным языкам;
- о существовании внедряемых новых подходов в изучении иностранных языков с традиционно-грамматическим (переводным, текстовым) подходом, игравшим роль сформировавшейся базовой традиции отечественного образования и знаниевой педагогической парадигме;
- о двустороннем влиянии общей дидактики и методики преподавания иностранных языков на обучение иностранным языкам как ведущих источников научно-педагогического поиска в этой области.

Параграф 2.2. посвящен подходам к обучению иностранным языкам, сформировавшимся в период 2000-годов, когда Россия ориентировалась на мировые образовательные тренды, согласно которым в 21 веке наиболее важными становилось освоение цифровых технологий, иностранных языков и экономических знаний. Тенденции, характеризующие развитие научно-методических подходов, диссертантом выделены следующие:

- главными нововведениями периода модернизации стали личностно-ориентированный (субъектный, антропоцентрический), коммуникативный, социокультурный (межкультурный) и компетентностный подходы в обучении иностранным языкам. Каждый из них предлагал разные цели и стратегию реализации образовательного процесса (развитие посредством иностранных языков личности обучающегося при высокой степени его познавательной самостоятельности; умение коммуницировать на иностранном языке, понимания смысла чужой речи и выстраивание своей речи, доступной пониманию партнера по диалогу; погружение посредством освоения иностранного языка в иную культуру; умение воспользоваться полученными знаниями);
- произошло теоретическое обоснование и упрочение позиций мультилингвального подхода (два и более осваиваемых иностранных языков), приводящего к сопоставлению и появлению у обучающего «чувства языка». Данный подход, традиционно представленный в отечественном образовании, нуждается в особом внимании как ответ на вопрос об оптимальности овладения несколькими или только одним иностранным языком как разными педагогическими стратегиями;
- в период 2000-годов постепенно началось внедрение в преподавание иностранных языков информационно-коммуникативного (цифрового) подхода, предполагавшего на уровне теоретического обоснования постоянный характер языковой коммуникации, возможность удаленного и индивидуализированного обучения.

Заключительный параграф 2.3. диссертации М.В. Рыбак демонстрирует разрастание в период стабилизации 2010-2024 годов числа научно-педагогических подходов к обучению иностранным языкам. Наряду с усилением уже ранее представленных подходов (компетентностного, деятельностного, культурологического, лингвистического, парадигмального, транскультурного, проектного, ситуационно-ролевого), диссертант констатирует усиление значения профессионально-ориентированного (уже со школы, а не только в вузе), творческого, дифференцированного, экосистемного и дистанционного подходов.

Характерными представляются следующие изменения, свойственные данному периоду:

- часто сменяемые названия вновь появляющихся в педагогической науке подходов к обучению иностранным языкам далеко не всегда обозначают появление за этими названиями принципиально новых сущностей, имеет место уточняющее название, усиливающее отдельные акценты, но не меняющие самой сути внешне различных подходов;
- заметна преемственность возникавших в разные периоды подходов, их трансформация и взаимное комплексное дополнение;
- отсутствие в современной российской системе образования реального парадигмального разнообразия, которое лишь начинает складываться, резко ограничивает возможности для практикоориентированной реализации каждого из представленных и охарактеризованных диссидентом подходов;
- схема на с. 179 диссертации М.В. Рыбак позволяет обобщить и систематизировать представленные подходы в 6 основных групп, среди которых общедидактическая группа подходов (парадигмальный, компетентностный, личностно-развивающий, деятельностный); группа частных, авторских подходов, подчеркивающая разнообразие педагогического поиска; культурологическая, лингвистическая и коммуникативная группы подходов; инновационные подходы как особая группа, к которым относима прежде всего, сфера использования в обучении иностранным языкам ИКТ.

Наряду с обозначенными в диссертации и авторефере позициями, **научная новизна** диссертации М.В. Рыбак, по мнению оппонента, связана, во-первых, с успешной попыткой систематизации сформированного исторически в последнее 35-летие многообразия подходов в области обучения иностранным языкам в ракурсе преемственности школьного и вузовского их применения. Во-вторых, обучение иностранным языкам, рассмотренное с историко-педагогических позиций, позволяет увидеть в этом значимом (наряду с естественно-математическим образованием) примере

общее значение отечественной педагогической науки для развития современного образования.

В целом, **теоретическую значимость диссертации** М.В. Рыбак составляют, по мнению оппонента, доказательные утверждения о том, что:

- полноценное изучение и понимание педагогических явлений современности (образовательной новистики) возможно только историко-педагогическими средствами, комплексно и междисциплинарно, что отразили структура и замысел диссертационного исследования;

- в диссертации выделены основные факторы, определившие появление научно-педагогических подходов в обучении иностранным языкам, среди которых социокультурные, общедидактические, инновационные;

- опосредовано, на примере грамматико-переводного (классического) подхода в диссертации продемонстрировано хронологическое рассогласование действия сложившихся историко-образовательных традиций и современных, скоротечных и неподготовленных политических и научных попыток изменить образование, не учитывая традициологического фактора.

Наряду с указанными выше достоинствами диссертации М.В. Рыбак, необходимо указать на ряд **замечаний**, которые не снижают общего положительного впечатления от проведенного исследования. Среди них:

Замечание 1. Остается неясным, как соотносятся и взаимодействуют реализуемая государством образовательная политика и формировавшиеся в изучаемый период подходы в области обучения иностранным языкам. Происходило ли их развитие параллельно, вне зависимости друг от друга, или декларации образовательной политики имели в своей основе конкретные научные исследования (подходы), позволяющие воплощать общие декларации в образовательную практику?

Замечание 2. Требует уточнения, насколько различались подходы к обучению иностранным языкам в сфере школьного и профессионального образования. Следует ли понимать, что подходы, которые используются в рамках школьного обучения, находят последующую реализацию в дальнейшем сконцентрированном на специальности обучении иностранным языкам в вузе или имелись другие варианты?

Замечание 3. Возможно перспективой для дальнейшей разработки выступает мало затронутая в диссертации М.В. Рыбак тема изменений в подготовке, профессиональном развитии и условиях профессиональной деятельности преподавателей иностранных языков в последнее 35-летие. Ведь реализация любой стратегии (подхода) изменений в обучении

иностранным языкам, как в школе, так и в вузе, невозможна без соотнесения с этим системообразующим фактором.

Заключение

Проведенный анализ работы позволяет сделать следующий вывод: диссертация Рыбак Марины Викторовны по теме «Становление и развитие подходов к обучению иностранным языкам в отечественном образовании в конце XX – первой четверти XXI века», представленная на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.1 – Общая педагогика, история педагогики и образования, в полной мере соответствует требованиям пп. 9-11, 13, 14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г., предъявляемым к кандидатским диссертациям, а автор исследования Рыбак Марина Викторовна заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.1 – общая педагогика, история педагогики и образования.

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук, доцент,
заведующий кафедрой педагогики и андрагогики
ГБУ ДПО Санкт-Петербургская академия
постдипломного педагогического образования
имени К.Д. Ушинского

14 марта 2025 г.

Выражаю согласие на обработку персональных данных. *Александр Николаевич Шевелев*



Информация об официальном оппоненте:

доктор педагогических наук по специальности 13.00.01 – общая педагогика, история педагогики и образования, доцент,
Государственное бюджетное учреждение дополнительного профессионального образования «Санкт-Петербургская академия постдипломного педагогического образования имени К.Д. Ушинского», заведующий кафедрой педагогики и андрагогики, профессор

Контактная информация

Почтовый адрес организации:

191002, г. Санкт-Петербург, ул. Ломоносова, 11–13.

Рабочий телефон: (812) 409-82-62, (812) 572-33-60, (812) 409-82-60.

E-mail: appo@obr.gov.spb.ru